

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

USB-концентратор

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



HB-015

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку USB-концентратора TM SVEN!

НАЗНАЧЕНИЕ

Компактный USB-концентратор Sven HB-015 предназначен для подключения к свободному USB-порту компьютера до 4 USB-устройств одновременно.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

- USB-концентратор – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

ОСОБЕННОСТИ

- Компактный 4-портовый USB hub
- Имеет 3 порта USB и один порт mini-USB
- Совместимость с Windows 98/ME/NT/2000/XP/Vista/7
- Интерфейс – USB 2.0 и USB 1.1
- Дополнительный кабель питания от USB

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Подключите USB-концентратор к свободному USB-порту компьютера при помощи основного встроенного кабеля USB.
- Подключите USB-устройства к портам USB-концентратора.

Примечание. При необходимости **USB-концентратор можно подключить к другому свободному USB-порту ПК при помощи дополнительного встроенного кабеля USB.**

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и ед. измерения	Значение
Количество портов, шт.	3 USB, 1 mini-USB
Поддерживаемые ОС	Windows 98/NT/2000/XP/Vista/7
Интерфейс	USB 2.0 и USB 1.1
Размеры, мм	265 × 10 × 32
Вес, г	75

Примечания:

- **Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.**
- **Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.**

Техническая поддержка на сайте www.sven.fi

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

USB-концентратор

КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА



HB-015

www.sven.fi

Дякуємо Вам за купівлю USB-концентратора TM SVEN!

ПРИЗНАЧЕННЯ

Компактний USB-концентратор Sven HB-015 призначено для одночасного підключення до вільного USB-порту комп'ютера до 4 USB-пристроїв.

КОМПЛЕКТНІСТЬ

- USB-концентратор – 1 шт.
- Гарантійний талон – 1 шт.

ОСОБЛИВОСТІ

- Компактний 4-портовий USB hub
- Має 3 порти USB і один порт міні-USB
- Сумісність з Windows 98/ME/NT/2000/XP/Vista/7
- Інтерфейс – USB 2.0 та USB 1.1
- Додатковий кабель живлення від USB

ПІДКЛЮЧЕННЯ

- Підключіть USB-концентратор до вільного USB-порту комп'ютера за допомогою основного вмонтованого кабелю USB.
- Підключіть USB-пристрої до портів USB-концентратора.

Примітка. Якщо виникне потреба, **USB-концентратор можна підключити до іншого вільного USB-порту ПК за допомогою додаткового вмонтованого кабелю USB.**

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики та од. виміру	Значення
Кількість портів, шт.	3 USB, 1 mini-USB
Підтримувані ОС	Windows 98/NT/2000/XP/Vista/7
Інтерфейс	USB 2.0 і USB 1.1
Розміри, мм	265 × 10 × 32
Вага, г	75

Примітки:

- **Наведені в таблиці технічні характеристики є довідковими і не можуть бути підставою для претензій.**
- **Продукція торговельної марки SVEN постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики може бути змінено без попереднього повідомлення.**

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

USB Hub

USER'S MANUAL



HB-015

www.sven.fi

Thank you for purchasing SVEN USB Hub!

USAGE

Sven HB-015 compact 4-port USB hub is designed for connecting up to 4 USB devices simultaneously to an available PC USB port.

PACKAGE CONTENTS

- USB hub – 1 pc
- Warranty card — 1 pc

SPECIAL FEATURES

- Compact 4-port USB hub
- 3 USB ports and 1 mini USB port
- Compatibility with Windows 98/ME/NT/2000/XP/Vista/7
- USB 2.0 and USB 1.1 interface
- Additional USB power cable

CONNECTION

- Connect the USB hub to an available PC USB port using the main built-in USB cable.
- Connect USB devices to the USB hub ports.

Note. The USB hub can be connected to any available PC USB port as may be required using the additional built-in USB cable.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
Number of ports, pcs	3 USB, 1 mini-USB
Supported OS	Windows 98/NT/2000/XP/Vista/7
Interface	USB 2.0 and USB 1.1
Dimensions, mm	265 × 10 × 32
Weight, g	75

Notes:

- **Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims.**
- **Technical specifications are subject to change without notice due to improvement of SVEN production.**

Technical support is on www.sven.fi

USB-концентратор

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Модель: **HB-015**

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ», 111024, РФ, г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.

Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.

Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**.
Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.

Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу-Чиат-Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: **HB-015**

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98. Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару див. у Керівництві з експлуатації. Умови гарантійного обслуговування див. в гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**. Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки. Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок. Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці.

Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лимітед», 176 Джу-Чиат-Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Виготовлено під контролем «Свен Скандинавия Лимітед», 48310, Фінляндія, Котка, Котолахдентіе, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD., 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447.
Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310.
Made in China.

© Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.

HB-015